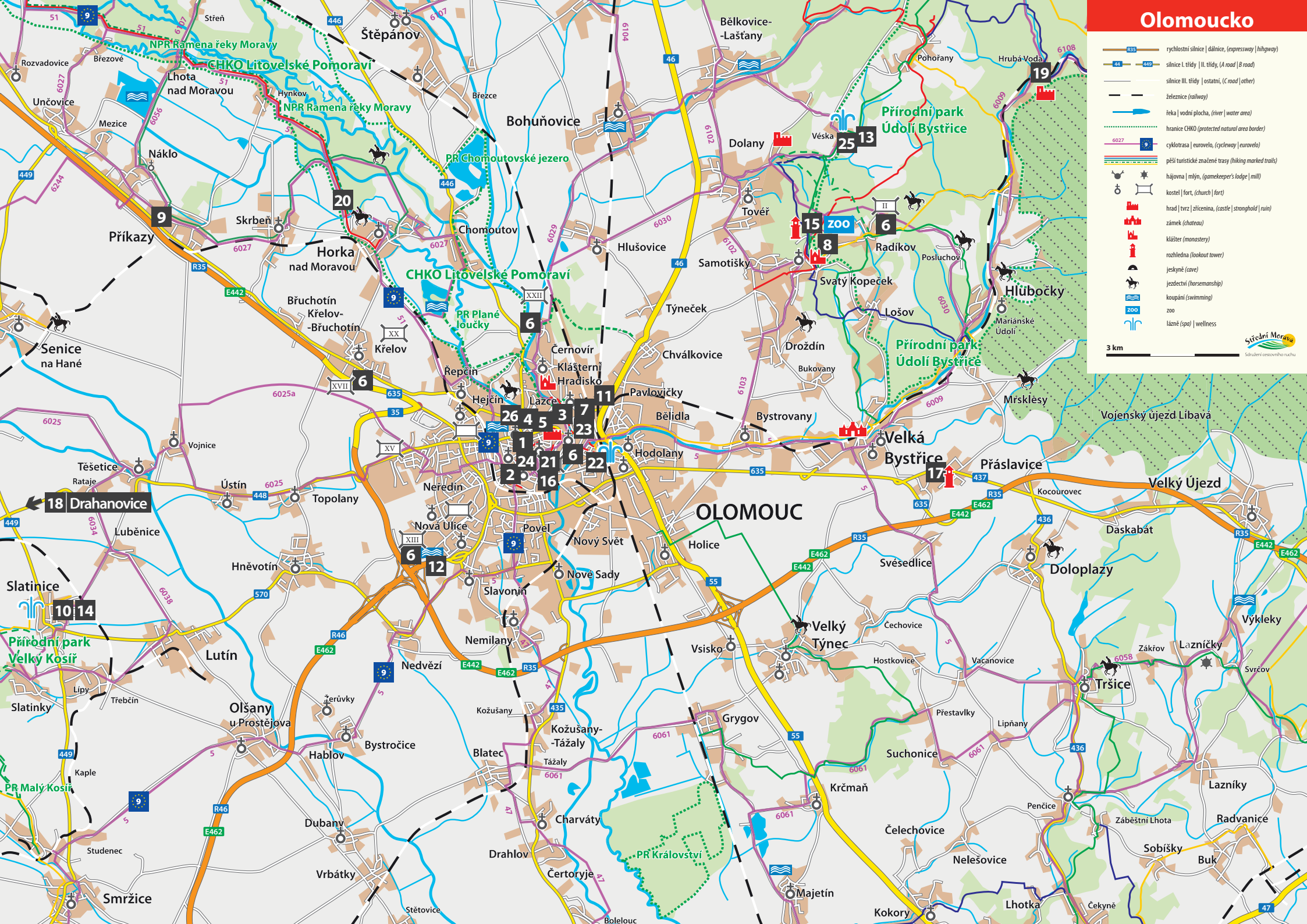


Olomoucko

- rychlostní silnice | dálnice, (expressway | highway)
- silnice I. třídy | II. třídy, (A road | B road)
- silnice III. třídy | ostatní, (C road | other)
- železnice (railway)
- řeka | vodní plocha, (river | water area)
- hranice CHKO (protected natural area border)
- cyklotrasa | eurovelo, (cycloway | eurovelo)
- pěší turistické značené trasy (hiking marked trails)
- hájovna | mlýn, (gamekeeper's lodge | mill)
- kostel | farta, (church | fair)
- hrad | tvrz | zřícenina, (castle | stronghold | ruin)
- zámek (chateau)
- klášter (monastery)
- rozhledna (lookout tower)
- jeskyně (cave)
- jezdeckví (horsemanship)
- koupání (swimming)
- zoo
- lázně (spa) | wellness

3 km

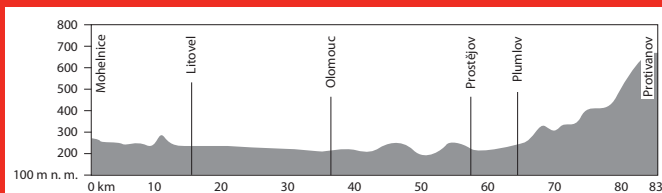


TIP! – Eurovelo 9 | cycling route

Jedná se o velmi oblíbenou cyklistickou trasu dlouhou bezmála 1930 km. Trasa začíná v polském Gdaňsku a končí na jihu Chorvatska ve městě Pula. Českou republikou prochází přes Jeseníky a pokračuje přes Olomouc do Jihomoravského kraje (cyklotrasa č. 51 a 5).

Minimální nadm. výška: 208 m
Maximální nadm. výška: 663 m
Celkové stoupání: 1142 m
Celkové klesání: 753 m

Střední Moravu vede trasa přes Mohelnicu, CHKO Litovelské Pomoraví, města Litovel a Olomouc, kolem Prostějova a přes Protivanov dále na jižní Moravu. **Celková délka trasy: 83 km**



1 Sloup Nejsvětější Trojice Olomouc The Holy Trinity Column Olomouc

Barokní sloup je zapsán na Seznamu světového kulturního dědictví UNESCO.

The collection of Baroque statue is inscribed on the UNESCO World Heritage List.

2 Památková rezervace Olomouc Olomouc Urban Reservation

Po Praze je Olomouc druhá nejrozsáhlejší památková rezervace v ČR. Unikátní je soubor barokních kašen s mytologickou i historickou tematikou, církevní památky, renesanční budova radnice s orlojem apod.

Olomouc is the second largest urban reservation in the Czech Republic (after Prague). There is unique collection of baroque fountains, and their sculptural decoration includes well-known mythological and historical personalities, religion heritage and renaissance Olomouc Town Hall with astronomical clock.



3 Arcidiecézní muzeum Olomouc Archdiocesan Museum Olomouc

4 Muzeum moderního umění Olomouc Museum of Modern Art Olomouc

5 Vlastivědné muzeum v Olomouci Olomouc Museum of History and Nature

6 Císařsko-královská olomoucká pevnost The Fortress Olomouc

Na území Olomoucka existuje unikátní prstenec předsunutých fortů, které v 19. stol. posilovaly obranu pevnostního města Olomouce. Jedná se o forty XIII, XVII, č.2 Radíkov, Korunní pevnůstka a Fort XXII.

Around the city of Olomouc, there is a unique ring of advanced forts that, in the 19th century,

strengthened the protective system of the Olomouc city fortress. The collection includes Fort XIII and Fort XVII, Fort no.7 Radíkov, the Crown Garrison and Fort XXII.

7 Arcibiskupský palác Olomouc | The Archbishop's residence Olomouc

Arcibiskupská rezidence je významným příkladem barokní palácové architektury na Moravě. The Archbishop's residence is a significant example of baroque palace architecture in Moravia.

8 Bazilika na Sv. Kopečku | The Church of the Visitation of Virgin Mary on Sv. Kopeček

K chrámu Navštívení Panny Marie na Sv. Kopečku po staletí směřovaly kroky tisíců poutníků a i dnes patří k nejznámějším a nejnavštěvovanějším poutním místům v ČR.

Thousands of pilgrims have winded their way to the Church of the Visitation of the Virgin Mary on Svatý Kopeček (the Holly Hill) and until today ranks among the most well-known pilgrimage sites in the Czech Republic.



9 Soubor staveb lidové architektury v Příkazích | Collection of Folk Architecture Buildings in Příkazy

10 Muzeum Veteranů Slatinice | Veteran Museum Slatinice

11 Veteran Arena Olomouc

12 Aquapark Olomouc

13 Golf Resort Olomouc | Olomouc Golf Resort

Hráčům je k dispozici mimo jiné osmnácti-jamkové mistrovské hřiště par 72 se spoustou vodních i písečných překážek.

Golf Club offers 18-hole par-72 professional golf course, driving range, putting green etc.

14 Lázně Slatinice | Slatinice Spa

Léčebné lázně s unikátním přírodním pramenem středně mineralizované vody s obsahem sirovodíku, který blahodárně působí na kloubní chřupavku.

Medical procedures of Slatinice offer a very successful cure of chronic diseases of locomotive organs. They also have a positive effect on the states after injuries of the locomotive organs and on the states after orthopaedic surgeries.

15 Zoo Olomouc | Olomouc Zoo

Výběhy, pavilony, akvária, terária, ptačí voliéry, ale i odpočinkové zóny pro návštěvníky (cca 350 druhů zvířat).

Located on the Holly Hill in the midst of mixed forest, the Zoo keeps about 350 species of animals. It also offers baby trains rides, relaxation zones and playgrounds.

16 Sbírkové skleníky a Rozárium Olomouc | Palm-house and Rosarium Olomouc

Sbírkové skleníky (palmové, kaktusové, tropické a subtropické) ve Smetanových sadech patří k největším v ČR. V rozáriu je zastoupeno téměř 500 druhů růží.

A non-traditional rose garden with 10.000 rose bushes of 500 varieties planted in strictly geometrical beds. Visitors can admire also about 70 palm species.

17 Rozhledna Práslavice | Práslavice Lookout Tower

18 Černá věž, Drahanovice | Black Tower Citadel, Drahanovice

Černá věž je pozůstatkem gotické tvrze ze 13.-14. stol.

The Black Tower in Drahanovice dating from 13th and 14th centuries.

19 Sport park, Hrubá Voda

Délka bobové dráhy činí 851 m a maximální rychlost dosahuje 40 km/hod.

Dráha je zasazena do členitého přírodního terénu.

The bobsleigh track is 851 metres long and the maximum speed is 40 kph. The track runs through a rolling natural landscape.

20 Sluňákov, Horka nad Moravou

Unikátní vnější expozici na téma Sedm bran za tajemství přírody Litovelského Pomoraví, která zahrnuje umělecké stavby a herní prvky.

A unique outdoor exposition on the Seven Gates to the Secrets of Litovelské Pomoraví, which includes artistic structures and recreational features.

21 Areál Korunní Pevnůstka | Crown Fort

Unikátní památkově chráněný areál z doby Marie Terezie. V barokní prachárně je zřízeno muzeum o historii olomouckého opevnění. Pro malé i velké je určeno science muzeum Pevnost poznání.

This is a unique historical monument dating back to the time of Maria Theresa. The Baroque powder house is now a museum. It features the history of Olomouc fortifications. For children, there is the Fortress of Knowledge science museum.

22 Resort Hodolany

Finská sauna, parní a bylinková lázeň, zážitková sprcha a další moderní relaxační příslušenství. Finnish sauna, steam and herbal bath and other modern relaxation features.

23 Clarion Congress Hotel Olomouc ****

Whirlpool, finská sauna, parní sauna, kardio zóna a pivní lázně.

Whirlpool, Finnish sauna, steam room, cardio area, beer spa.

24 Balneocentrum Lázně Flora

Relaxační bazén, whirlpool, finská sauna, aroma pára, solární louka, masáže, přísadové koupele a zábalové procedury.

Relaxing pool, whirlpool, Finnish sauna, aroma steam room, solar meadow and various types of massages, herbal baths and wrapping procedures.

25 Hotel S-Port Véska ***superior

Bazén, vířivka, sauna a pára, dále pak bowling a fitness centrum.

Swimming pool, Jacuzzi, sauna and steam room, bowling, fitness centre.

26 OMEGA centrum sportu a zdraví

Bazén s protiproudem, whirlpool, finská sauna, parní komora, odpočívárny, sprchy s atrakcemi a ledováč.

Swimming pool, whirlpool, Finnish sauna, steam room, relaxation rooms and massage showers.

Olomouc region Card

turistická slevová karta | tourist discount card

www.olomoucregioncard.cz



Restaurační zařízení zapojená do projektu „Ochutnejte Hanou“ nabízí svým hostům jídla a nápoje podle tradičních receptur z místních a sezónních surovin.

Restaurants participating in the "Taste Hanou" offer their guests meals and drinks using traditional recipes and local and seasonal ingredients.

Hotel Trinity ****, Olomouc | Hotel Flora ***/****, Olomouc | Archa restaurant a penzion **, Olomouc-Sv. Kopeček | Restaurace Podkova, Olomouc | Svatováclavský pivovar, Olomouc | Minipivovar Kosíř, Lhota pod Kosířem | Restaurant Jízdárna, Olomouc | Clarion Congress Hotel Olomouc ****, Olomouc | M trojka, Olomouc | Hostinec a pivovar Chomout, Chomoutov | Hotel Zámek ***, Velká Bystřice | Tvarůžková cukrárna, Olomouc



„Projekty podpořené v rámci Regionálního operačního programu NUTS II Střední Morava“

